

## **Termene si condiții generale /TCG/ ce reglementeaza relațiile cu beneficiarii serviciilor de transport oferite de GOPET**

### **I. Definitii**

**"GOPET" sau „NOI”** înseamnă oricare dintre companiile din grupul GOPET: GOPET TRANS EOOD, GOPET ROMANIA SRL, GOPET POLAND SP.ZO.O., GOPET TRANS HELLAS EPE, GOPET TRANS IBERICA SL, si căreia i-a fost atribuită comanda de transport respectivă.

**"BENEFICIAR"** înseamnă o persoană juridică/ fizică - Beneficiar al comenzii de transport transmisă către GOPET.

**"Comanda de transport" sau "Comanda"** înseamnă orice cerere scrisă transmisă prin email, fax sau schimbul electronic de date (EDI) prin care este atribuită o anumită comandă de transport societății GOPET, și care conține modalitățile și condițiile în care va fi executată comanda. Odată acceptată, comanda devine un contract de transport valabil. Comanda va fi considerată acceptată după aprobarea expresă, exprimată în scris, de către GOPET. Punerea la dispoziție a numărului de înmatriculare al vehiculului va fi considerată drept o confirmare scrisă.

**"Mărfuri" sau "Încărcătură"** înseamnă obiectul serviciului de transport și tranzacțiile aferente, așa cum decurg din comanda și din Termenele și condițiile generale de față. Containerul, ambalajul sau echipamentele de protecție ale marfurilor, utilizate în timpul serviciului de transport, vor fi considerate de asemenea **"Mărfuri" sau "Încărcătură"**.

**"Comandă FTL"** /încărcare completă/ înseamnă o comandă de transport prin care este atribuit un vehicul dedicat, bunurile putând ocupa integral sau parțial întregul vehicul.

**"Comanda LTL"** / lot parțial/ înseamnă o comandă de transport prin care este atribuit transportul de mărfuri, care nu ocupă întregul spațiu de încărcare din vehicul.

**"Convenția CMR"** înseamnă, [Convenția privind contractul de transport internațional de mărfuri \(CMR\)](#) (Geneva, 19 mai 1956).

**"Convenția TIR"** înseamnă [Convenția privind Transportul Internațional de Marfă sub Egida Carnetelor TIR](#) (Geneva, 14 noiembrie 1975).

**"Convenția ADR"** înseamnă, [Acordul European privind Transportul Rutier Internațional de Mărfuri Periculoase](#) (New York, 21 august 1975).

**"Regulile CIM"** înseamnă [Reguli uniforme privind Contractul de Transport internațional Feroviar al Mărfurilor](#).

**"Regulament SENT" / USTAWA z dnia 9 marca 2017 r. o systemie monitorowania drogowego przewozu towarów/** înseamnă Legea poloneză privind monitorizarea transportului rutier de marfă, în vigoare din aprilie 2017.

**"Regulamentul EKAER"** înseamnă Sistemul de control electronic al comerțului și transporturilor ("*elektronikus közúti áruforgalom-ellenőrző rendszer*"), obligatoriu în Ungaria din ianuarie 2015, prin care se monitorizează circulația mărfurilor în Ungaria, precum și mărfurile transportate pe drumurile publice între statele membre ale Uniunii Europene.

**"TCG"** înseamnă Termene și Condiții Generale GOPET, conținute în acest document, și care sunt o parte integrantă a fiecărei comenzi de transport.

### **I. Legi și reguli aplicabile. Jurisdicție**

1.1. Acești TCG se aplică în relațiile cu Beneficiarul serviciilor de transport și reglementează condițiile și responsabilitățile părților în prestarea serviciilor și a tranzacțiilor aferente.

Acești TCG nu reglementează relațiile dintre GOPET și subcontractorii acestuia - transportatorii.

1.2. Părțile urmează să-și desfășoare activitatea în conformitate cu legea și standardele profesionale ale industriei din care fac parte. Părțile sunt obligate să respecte toate legile și reglementările internaționale și locale, aplicabile atât efectuării transportului cât și față de relațiile cu angajații săi - precum Convenția CMP, Convenția TIR, Convenția ADR, Regulile CIM, Regulamentele SENT și EKAER și altele/ și își desfășoare activitatea în condiții de siguranță conform legilor în vigoare.

1.3. În relațiile între părți vor fi aplicate:

- condițiile comenzii de transport;
- prezentele TCG;
- dispozițiile Convenției CMR /cu excepția cazurilor privind termenul de prescriere pentru revendicarea de către GOPET a plăților restante aferente serviciilor prestate, pentru care va fi aplicată perioada generală de prescriere de 5 ani;
- dispozițiile legislației din țara de origine a entității GOPET care realizează transportul.

## **II. Dispoziții și obligații generale.**

2.1. GOPET se obligă să pună la dispoziție mijloace de transport care să corespundă cerințelor Beneficiarului, conform comenzii de transport, și să asigure executarea în timp util a comenzii.

2.2. GOPET are dreptul să atribuie executarea comenzii de transport unei parti terte, fără a fi nevoie de consimțământul explicit al Beneficiarului.

2.3. Cu excepția cazului în care s-a convenit altfel prin comandă, GOPET are dreptul să transbordeze mărfurile și să folosească diferite locații de transbordare, cu scopul de a asigura livrarea la timp și în condiții de siguranță la destinația finală.

2.4. GOPET va fi responsabil pentru pierderea totală sau parțială a mărfurilor, precum și pentru daunele apărute în perioada de la preluarea până la livrarea mărfurilor, precum și pentru orice întârziere a livrării, conform Convenției CMR.

2.5. Cu excepția cazului în care se convine altfel în comandă, ambalarea, încărcarea și descărcarea mărfurilor nu sunt obligațiile ale GOPET, iar cel din urmă nu va fi responsabil pentru deteriorarea mărfurilor în timpul încărcării sau descărcării, din cauza ambalării necorespunzătoare a mărfurilor sau lipsei acestora.

2.6. GOPET va avea dreptul să refuze realizarea transportului și chiar să anuleze comanda, în orice moment, fără să fie responsabilă pentru daunele apărute în urma acestui fapt, în următoarele cazuri de încălcări contractuale din partea Beneficiarului:

- În cazul în care marfa încărcată sau care urmează să fie încărcată nu corespunde celei consemnate în comanda de transport și/sau în CMR, inclusiv în cazul mărfurilor periculoase, care fac parte din articolele interzise sau restricționate conform ADR sau altor reglementări asemănătoare;
- În cazul în care GOPET decide ca mărfurile nu pot să fie transportate în siguranță sau legal;
- În cazul în care ambalajul mărfii este deteriorat, insuficient sau inadecvat naturii mărfurilor, greutății, volumului și modului de transport al acestora, și Beneficiarul refuză să-l înlocuiască.

2.6.1 În cazul în care problema va fi eliminată și GOPET începe sau continuă realizarea transportului, GOPET nu va fi responsabil pentru niciun fel de întârzieri sau daune.

2.7. Beneficiarul este obligat să pună la dispoziția GOPET în scris, și cel mai târziu în momentul confirmării comenzii, toate detaliile privind executarea comenzii: tipul, greutatea, volumul,

valoarea și ambalajul marfurilor, detalii privind programul de încărcare/descărcare, termene precise de încărcare/descărcare, cerințele specifice, dacă este cazul.

2.7.1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în comandă, la libera sa alegere, GOPET are dreptul de a deschide și de a inspecta marfurile din motive de siguranță și securitate. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în comandă Beneficiarului, GOPET nu este obligat să inspecteze marfurile din interiorul ambalajului.

2.8. Beneficiarul este responsabil pentru acuratețea și caracterul complet al informațiilor puse la dispoziția GOPET, inclusiv pentru corectitudinea și caracterul complet ale documentelor de însoțire a mărfurilor. În cazul în care greutatea, cantitatea, volumul, tipul de marfă sau orice alte caracteristici ale marfurilor nu sunt conforme cu informațiile conținute în comandă sau în CMR sau în cazul în care documentația însoțitoare, necesară pentru îndeplinirea procedurilor vamale, veterinare, sanitare, de trafic sau alte formalități care trebuie efectuate înainte de livrarea marfurilor către destinatar, lipsește sau nu îndeplinește cerințele obligatorii din țările pe teritoriul cărora este efectuat transportul, Beneficiarul va fi obligat la plata către GOPET a unor daune interese, conform documentelor prezentate (inclusiv deciziile autorităților vamale), a sancțiunilor aplicate și cheltuielilor plătite în mod silit de GOPET către autoritățile competente (sau orice terță parte -Transportator, subcontractat de Gopet), precum și toate celelalte costuri plătite de GOPET aparute ca urmare a unei acțiuni sau omisiuni a Beneficiarului în legătură cu această clauză.

2.8.1. Fără a aduce atingere art. 2.8, GOPET are dreptul la o penalizare de 150 / o sută cincizeci / euro pentru fiecare perioadă de 24 de ore de ședere forțată a vehiculului, printr-un ordin al unui organism competent, la punctul de control vamal / după expirarea timpului liber conform art. 2.11 /, la postul de inspecție la frontieră sau în orice alt loc de control / inspecție pe parcursul executării contractului, din cauza acțiunii și / sau omisiunii din partea Beneficiarului sau a unei persoane pentru ale cărei acțiuni și / sau omisiuni Beneficiarul este răspunzător.

2.9. În cazul în care Beneficiarul solicită o modificare a locului de încărcare înainte de ora 14:00 în ziua anterioară datei de încărcare sau o schimbare a locului de descărcare după ce camionul a fost încărcat, GOPET are dreptul de a solicita plata a 1,5 euro pentru fiecare kilometru suplimentar pentru marfuri standard și 2.30 euro pentru fiecare kilometru suplimentar pentru mărfurile în regim de temperatură controlată. Toate costurile suplimentare care ar putea apărea din cauza modificărilor sus-menționate, precum costurile pentru bilete de feribot, trecerea de poduri/tunele, etc., de asemenea, sunt suportate de către Beneficiar. În cazul în care schimbarea locului de încărcare va fi anunțată ulterior termenului sus-menționat, GOPET are dreptul să refuze comanda, fără a fi responsabilă pentru daunele produse în urma acestui fapt.

2.10. Beneficiarul este obligat să pună la dispoziție marfurile ambalate în mod corespunzător și suficient, care să protejeze încărcătura de deteriorare în timpul transportului acesteia. Ambalajul trebuie să fie uscat și curat, fără muchii ascuțite sau oricare alte particularități care ar putea să deterioreze sau contamineze vehiculul, echipamentele aferente sau celelalte marfuri transportate împreună cu cele ale Beneficiarului.

2.11. Timpul liber de încărcare/ descărcare a mărfurilor, calculat din momentul sosirii vehiculului la locul de încărcare/ descărcare, dar nu mai devreme de ora și data consemnată în comandă, este:

- 3 ore - pentru transporturile care nu necesită formalități vamale;
- 24 ore - pentru transporturile care necesită îndeplinirea unor formalități vamale.

2.12. Cu excepția cazurilor în care a fost negociat altfel prin comandă, în cazul în care timpul liber sus-menționat va fi depășit, Beneficiarul va plăti către GOPET următoarele penalități.

2.12.1. În cazul comenzii FTL de transport a unor marfuri standard:

- 15 euro pentru fiecare oră începută, dar nu mai mult de 150 euro/zi;

- 15 euro pentru fiecare zi de întârziere începută.

2.12.2. În cazul unei comenzi FTL de transport a unor marfuri în regim de temperatură controlată:

- 25 euro pentru fiecare oră începută, dar nu mai mult de 250 euro/zi;
- 250 euro pentru fiecare zi de întârziere începută.

2.13. Cu excepția cazului în care se prevede altfel prin comandă, în cazul în care comanda de transport deja acceptată de GOPET va fi anulată de către Beneficiar după ora 14:00 în ziua anterioară datei de încărcare convenită, acesta din urmă va plăti GOPET următoarele penalități:

- în cazul comenzilor LTL - până la 75% din pretul de transport acordat de ambele părți;
- în cazul comenzilor FTL - de transport marfuri standard - 150 euro;
- în cazul comenzilor FTL pentru transport marfuri în regim de temperatură controlată - 250 euro.

Penalitățile susmenționate nu limitează și nici nu exclud dreptul GOPET de a pretinde, pe lângă penalitatea propriu-zisă, și o despăgubire până la concursul daunelor produse în mod real.

### **III. Condiții de plată.**

3.1. Beneficiarul va plăti către GOPET o remunerație pentru fiecare transport, organizat de cel din urmă, în termenul consemnat în comanda de transport. În cazul în care comanda de transport nu conține un termen de plată, plata va fi făcută în termen de 20 de zile de la data emiterii facturii.

3.1.1. În cazul în care Beneficiarul nu va plăti remunerația în termenul stabilit, GOPET va avea dreptul să pretindă o penalizare în valoare de 0,1% din suma neachitată pentru fiecare zi de întârziere.

3.2. În cazul unui litigiu cu privire la neplata sau plata cu întârziere a unei facturi emise în conformitate cu condițiile contractuale, GOPET va putea pretinde de la Beneficiar o penalizare în suma de 1.500 euro (o mie cinci sute de euro). În plus, Beneficiarul va fi obligat să despăgubească GOPET pentru toate taxele și cheltuielile de judecată plătite, precum taxa de timbru și alte costuri asociate cu reprezentarea juridică a societății în fața instanțelor locale sau cele ale țărilor străine.

3.3. În cazul în care a fost stabilit ca plata să fie făcută înainte de descărcare, suma datorată trebuie să fie încasată în contul bancar al GOPET înainte de descărcarea mărfurilor și punerea lor la dispoziția destinatarului. În caz contrar, GOPET va avea dreptul să refuze predarea mărfurilor beneficiarului, ca garanție pentru comanda de transport respectivă, până la momentul plății. Toate costurile apărute în legătura cu exercitarea dreptului de reținere/gaj, inclusiv, dar fără a se limita la: costurile de depozitare, manipulare, redirecționarea vehiculului, timpul de staționare, etc. vor fi suportate de către Beneficiar, iar valoarea compensației pentru costurile suportate urmează să fie achitată înainte de descărcarea mărfurilor și prezentarea acestora la destinatar.

3.3.1. GOPET, de asemenea, va putea, în orice moment să-și exercite dreptul la reținere/gaj asupra unor mărfurilor și documentelor însoțitoare, drept garanție pentru plata oricărei alte sume datorate în conformitate cu comanda și TCG de față, inclusiv costurile de recuperare a acestora. Acest drept la reținere/gaj poate fi exercitat nu doar pentru absența plății în legătură cu serviciul în cauză, dar poate fi extins și la orice obligații existente, în orice moment, inclusiv în cadrul altor contracte.

3.3.2. GOPET va putea să-și exercite dreptul la reținere/gaj prevăzut la art. 3.3 și 3.3.1, în orice modalitate rezonabilă, inclusiv vânzarea sau distrugerea mărfurilor.

3.3.3. În ipoteza de mai sus, GOPET nu va fi responsabil pentru întârzieri în livrarea mărfurilor sau pentru orice costuri suplimentare apărute pentru destinatar, pe care cel din urmă le-a pretins sau va putea să le pretindă de la Beneficiar sau pentru orice alt prejudiciu suferit de acesta.

3.4. În niciun caz Beneficiarul nu va avea dreptul să rețină sau să compenseze sumele datorate către GOPET, fără acordul explicit al celui din urmă, exprimat în scris.

3.5. Cu excepția cazurilor în care a fost stabilit altfel, GOPET va avea dreptul, în cazul în care acesta este permis prin lege, să comunice Beneficiarului factura emisă, împreună cu toate documentele aferente, prin poșta electronică.

3.6. Taxe administrative suplimentare, de până la 1% din remunerația totală aferentă comenzii, vor putea fi aplicate în anumite cazuri, dar fără a se limita la: taxa de emitere a unei copii pe suport de hârtie a facturii, a CMR-ului sau altor documente necesare, taxa pentru rapoartele contabile /indiferent dacă sunt pe suport de hârtie sau electronic/ și altele.

#### **IV. Alte condiții**

4.1. Prezentele Termene și condiții generale intră în vigoare din data de 8 octombrie 2018 și înlocuiesc versiunile anterioare.